

## Rapport annual da la Biblioteca pastorala per l'onn 2009

Suenter 40 onns da lavur ha il bibliotecar da la Biblioteca pastorala, Peter Niederstein, sa retratg da ses uffizi. Decennis a la lunga ha Peter Niederstein influenzà la Biblioteca pastorala, saja quai en la collavuraziun cun la Biblioteca chantunala, saja quai tras la maniera dals acquists per la Biblioteca pastorala. El è adina puspè sa dà fadia da cumprar cudeschs e periodica ch'èn d'impurtanza per la teologia. A medem temp ha el tant co pussibel resguardà er ils giavischs dals sinodals. Questa lavur ha el fatg cun bler engaschament ed idealissem persunal. Per quai al engraziai nus cordialmain er en il rom da quest rapport annual.

Il Cussegli da baselgia ha publitgà quest post la stad 2008. El è limità per 3 onns ed è dotà cun 10%. El è collià cun l'incumbensa "d'adattar la Biblioteca pastorala al stadi tecnic da la Biblioteca chantunala". En sia sesida dals 25 da settember 2008 m'ha il Cussegli da baselgia elegì sco nov bibliotecar pastoral. Ils 1. da schaner 2009 hai jau cumenzà mia lavur en la Biblioteca pastorala ch'è ina part integrala da la Biblioteca chantunala dal Grischun. Jau rapportesch dals pli impurtants secturs en ils qual jau hai lavurà l'onn 2009. La lavur è trapatida en traís secturs:

### *Administraziun:*

Siond la Biblioteca pastorala ina part integrala da la Biblioteca chantunala è quai l'emprim stà necessari da discutar cun la Biblioteca chantunala e cun la Scola auta da teologia Cuira davart las cumpras en la sparta "scienza da las religiuns". D'ina vart vulan la Biblioteca chantunala, la Scola auta da teologia Cuira e la Biblioteca pastorala reducir cun quai la cumpra da dublettas, d'autra vart vulan els coordinar ina collecziun decentrala da publicaziuns da la scienza da las religiuns. Tuts dus partenaris han directivas per la cumpra, ch'els barattan. Sin basa da las coordinaziuns èn vegnidas elavuradas er directivas da cumpra per la Biblioteca pastorala. Questas directivas èn vegnidas acceptadas dal Cussegli da baselgia chantun ed èn accessiblas sut [http://www.kantonsbibliothek.gr.ch/02\\_sammlungen/pastorallbibliothek.d.php](http://www.kantonsbibliothek.gr.ch/02_sammlungen/pastorallbibliothek.d.php). La Biblioteca pastorala cumpra surtut ovras da la teologia protestanta, v.d. ediziuns da las funtaunas, litteratura teologica scientifica sco er periodica e litteratura da standard, resguardond en il cas ideal tut las disciplinas teologicas en medema maniera. Singulas domenas, en las qualas ins aveva enfin ussa cumprà cudeschs, vegnan ussa betg pli tgirads da la Biblioteca pastorala. Quai concerna surtut la scienza da las religiuns (scienza da l'islam, buddologia), istoria da las religiuns, mariologia, dretg canonic, filosofia, scienza da las linguas, art cristian ed archeologia cristiana. La Raetica cun rapports a la "teologia protestanta" na vegn betg pertutgada da questas limitaziuns.

En quest connex era quai necessari d'actualisar e d'adattar a la nova realitat la website da la Biblioteca pastorala ch'ins chatta sin la homepage da la baselgia chantunala sco er sin quella da la Biblioteca chantunala. Sin lunga vista vegn er elavurà ina collecziun da links che pussibiliteschan l'access a bibliotecas teologicas impurtantas, a litteratura teologica digitala sco er a raritads impurtantas da l'istoria da la teologia.

En connex cun l'incumbensa actuala dal bibliotecar pastoral sco er cun ils midaments bibliotecars ch'èn adina er liads a l'organisaziun da la Biblioteca chantunala, ha quai dà diversas activitads e discurs. Latiers tutga l'elavuraziun d'in quadern dals duairs ch'è ina part integrala dal contract da lavur e ch'è vegnì acceptà dal Cussegli da baselgia chantun. En pli è vegnì actualisà il contract da collavuraziun tranter la Biblioteca chantunala e la Biblioteca pastorala che datescha dals 1. da favrer 1947. Quel è vegnì elavurà ensemble cun il bibliotecar chantun dr. Wolfgang Giella, il consulent giuridic dal Cussegli da baselgia dr. Pierluigi Schaad sco er cun il decan Thomas Gottschall. Per il mument è quel per in' examinaziun

finala tar il departament d'educaziun dal chantun Grischun. En pliras sesidas cun decan Thomas Gottschall han ins er discutà ulteriuras dumondas davart la futura orientaziun da la Biblioteca pastoral, surtut er en connex cun la dumonda da l'eliminaziun da cudeschs che na correspundan betg pli a las directivas d'acquist.

A maun d' in'analisa profunda davart las cumpras annualas necessarias en relaziun cun ils medis finanzials da la Biblioteca pastoral, che derivan da la baselgia chantunala, dal chantun Grischun e dals sinodals, han ins – suenter discurs cun l'uffizi per la cultura e cun il Cussegl da baselgia e las dumondas correspontentas en scrit – pudì auzar il budget annual per la cumpra da cudeschs da la Biblioteca pastoral sin 10'000 fr.

Finalmain han ins fatg il rendaquit 2008/2009 che als 23 da settember è vegnì examinà ed approvà da la revisura, rev. Sabine-Claudia Nold da Trin.

### *Tgira dals cudeschs*

Tar la tgira dals cudeschs era l'emprim d'elavurar retrospectivamain il sectur a liber access. Questa laver cumprenda dus pass: L'emprim era d' examinar tut ils cudeschs dal sectur a liber access a maun da las directivas: quals cudeschs che restan en quest sectur e vegnan segnads da nov, quals cudeschs che vegnan magasinads e quals che vegnan eliminads. En in segund pass che n'è anc betg terminà, vegnan ils cudeschs che restan, suenter esser segnads da nov, u magasinads u integrads en la classificaziun da basa en il sectur a liber access. Quai ha manà a da quella che la paraid da cudeschs separada da la Biblioteca pastoral è vegnida levada vi, perquai ch'ella è disfaturaiva per ils utilisaders e na correspunda betg pli a las pretensiuns bibliotecaras dad oz. La classificaziun da basa pussibilitescha quai a mintga utilisader da chattar svelt l'entira litteratura nova d'ina sparta, saja quai sin il lieu u er en l'internet. Ils cudeschs da la Biblioteca pastoral sezs sco er lur registraziun digitala vegnan marcads en maniera speziala. La differenziazion clera tranter ils cudeschs da la Biblioteca chantunala e quels da la Biblioteca pastoral n'ha betg be motifs politics, ma è er da relevanza istorica. L'elavurazion retrospectiva concerneva er la controlla da tut ils periodics, saja quai da revistas abunadas u da serias. Singulas revistas na vegnan betg pli abunadas vinavant (p.ex.

Pastoralblätter), autres vegnan ussa danovamain latiers (p.ex. Protestantesimo). Annadas u singuls numers che mancavan èn vegnids empustads. La controlla da las serias ha mussà ina situaziun betg omogena. Singuls toms (p.ex. tar Meyers kritisch-exegetischer Kommentar über das Neue Testament; u: Martin Bucers Deutsche Schriften) mancavan; apparentamain n'èn els mai vegnids cumprads. Er tar questas serias han ins empruvà d'acquistar ils toms mancats. Ina glista definitiva da la periodica actualmain abunada han tut ils sinodals l'onn 2009 survegnì a l'invista.

Ina part impurtanta da la tgira dals cudeschs è natiralmain l'acquist da nova litteratura. Quai capita surtut tras il studi dals catalogs da las chasas edituras cun ils cudeschs novs sco er tras il barat d'ideas davart nova litteratura relevanta en las singulas disciplinas theologicas.

Tar l'acquist han ins differenzià tranter cudeschs per magasinar a lunga vista ed auters che servan be per il sectur a l'access liber (durada dal deposit: 20 onns). Numerus giavischs dals sinodals èn vegnids examinads ed er resguardads sch'els correspundevan als novs criteris. Natiralmain hai jau basegn da l'agid bainvulent dals sinodals; perquai vegnan en avegnir er tschertgads ulteriuras plattafurmas da communicaziun.

En occasiun dal giubileum da Calvin ed en connex cun la dieta sinodala il favrer 2009 sun jau vegnì dumandà dal decanat da repassar ils cudeschs da Calvin da la Biblioteca pastoral.

Perquai ch'il corpus da tals cudeschs era fitg pitschen avain nus cumprà d'ina vart la nova ediziun istoric-critica *Iohanni Calvini opera omnia denuo recognita*, e d'autra vart nova litteratura davart la vita e l'ovra da Joannes Calvin. Quai è stà pussibel surtut grazia ad ina finanziaziun speziala tras ils Cussegl da baselgia.

La cataloghisaziun da tut ils novs acquists vegn er vinavant fatga tras il persunal da la Biblioteca chantunala.

*Introducziun en il nov sistem da cataloghisaziun “Aleph” (Opac)*

Per pudair elavurar retrospectivamain ils cudeschs dal sectur a liber access, è quai stà necessari da sa lavurar en il sistem da cataloghisaziun “Aleph”. A maun dal “Lehrgang zur Formalkatalogisierung nach KIDS mit ALEPH 500” è quai stà pussibel d’emprender autodidacticamain quest med impurtant per la lavur en biblioteca. Durant l’onn 2010 vegnan tut ils cudeschs dal sectur a liber access integrads en questa classificaziun da basa pratica.

En general è la lavur dal bibliotecar pastoral ina lavur fitg interessanta cun bleras sfidas che m’ha dà l’onn passà inscunters ed experientschas da vaglia.

La lavur en la Biblioteca pastorala stat er en avegnir davant ulteriuras sfidas: elavuraziun retrospectiva e cataloghisaziun digitala dals cudesch en il magasin, examinaziun dals cudeschs vegls a regard necessitat da restauraziun, elavuraziun d’ina collecziun da links davart litteratura teologica accessibla digitalmain (sin la website da la Biblioteca pastorala) euv.

Castrisch, ils 30 da schaner 2010

*rev. dr Jan-Andrea Bernhard  
bibliotecar pastoral*